

A QUIEN CORRESPONDA

Harald Häge GV-hge/do
Teléfono: 07392/900-411
Correo electrónico: harald.haeger@pistenbully.com
Fecha: 16/09/2022

Carta de autorización

Por la presente se certifica que la sociedad Kässbohrer Geländefahrzeug AG (KGF), Kässbohrerstr. 11, 88471 Laupheim, Alemania es fabricante de máquinas quitanieves PistenBully.

Por la presente, certificamos que nuestro socio

CASLI S.A.
c/ Antonio Machado, 3
28035 Madrid
España

es distribuidor autorizado de las máquinas quitanieves PistenBully en España. Como tal, CASLI S.A. está oficialmente autorizada y capacitada para suministrar equipos, piezas y asistencia técnica para las máquinas quitanieves PistenBully y cuenta con el respaldo al 100% del fabricante. KGF certifica que a fecha de hoy (16 de septiembre de 2022) CASLI es el único distribuidor oficial de KGF existente en España.

El distribuidor autorizado obtendrá la condición de agente de ventas independiente mediante la compra y venta como distribuidor independiente. En sus actividades, el Distribuidor Autorizado actuará en interés de KGF empleando en todo momento la diligencia de un comerciante prudente. El Distribuidor Autorizado no estará autorizado a representar a KGF ante terceros en relación con operaciones legales por su condición de distribuidor autorizado, ni a actuar en nombre o en representación de KGF. La condición de Distribuidor Autorizado no comportará para este ningún derecho sobre los propios productos.

Dicha autorización podrá revocarse con un preaviso de tres meses por parte del fabricante.

Esta autorización es válida hasta el 01/10/2026.

Kässbohrer Geländefahrzeug AG
- PistenBully -

[Firma ilegible]
Responsable de ventas regional

[Firma ilegible]
Responsable de ventas regional

Elena Martínez Herrero
Traductora-Intérprete Jurada de inglés
Nº 1710

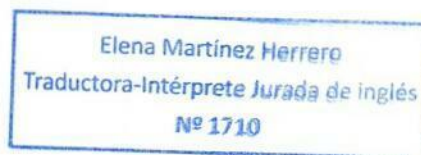
[Consta sello de la Sociedad Kässbohrer Geländefahrzeug AG.]

[Constan varias marcas de la sociedad.]

[Consta pie de página en lengua alemana que no es objeto de traducción.]

ELENA MARTÍNEZ HERRERO, traductora jurada de inglés, en virtud del título otorgado por el Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación, certifica que la que antecede es traducción fiel y exacta al español de un documento redactado en inglés.

En Madrid, a 19 de enero de 2024



A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized cursive letters, followed by a long horizontal line extending to the right.



KÄSSBOHRER GELÄNDEFahrZEUG AG

TO WHOM IT MAY CONCERN

Harald Häge GV-hge/do
phone: 07392 / 900 - 411
e-mail: harald.haegel@pistenbully.com
Date: 16.09.2022

Letter of authorization

This is to certify that the company Kässbohrer Geländefahrzeug AG (KGF), Kässbohrerstr. 11, 88471 Laupheim, Germany is manufacturer of snow grooming machines PistenBully.

We hereby certify that our partner

CASLI S.A.
C/. Antonio Machado, 3
28035 Madrid
Spain

is authorized as a dealer of PistenBully snowgroomers in Spain. As such CASLI S.A. is officially authorized and able to provide equipment, parts and technical support for *PistenBully snowgroomers* and enjoys the 100% support of the manufacturer. KGF certifies that as of today (September 16th 2022) CASLI is the only existing KGF official dealer in Spain.

The authorized Dealer shall obtain the status of an independent sales agent buying and selling as an independent dealer. In his/her activities, the Authorized Dealer shall act in the interest of KGF with the due care of a prudent business person. The Authorized Dealer shall neither be allowed to represent KGF vis-à-vis third parties with regard to legal transactions due to his status as authorized dealer nor be allowed to act on behalf or as representative of KGF. The Authorized Dealer status shall not result in any rights for the Authorized Dealer to the products themselves.

Such authorization may be cancelled upon three months' notice by the manufacturer.

This authorization is valid until 01.10.2026.

Elena Martínez Herrero
Traductora-Intérprete Jurada de inglés
Nº 1710

19 ENE. 2024

Kässbohrer Geländefahrzeug AG
- PistenBully-

i. V.  KÄSSBOHRER GELÄNDEFahrZEUG AG
Kässbohrerstr. 11 · D-88471 Laupheim
Area Sales Manager Area Sales Manager

PistenBully PowerBully RanchTech snowsat PROACADEMY KCOMPOSITES

Kässbohrerstraße 11 · 88471 Laupheim, Germany
Tel. +49 7392 900-0 · Fax +49 7392 900-100
Sitz des Unternehmens: Laupheim
Amtsgericht Ulm · HRB 641626
USt-Id Nr.: DE 811 676 026

Aufsichtsratsvorsitzender:
Ludwig Merckle
Vorstand:
Jens Rottmair (Sprecher)
Steffen Kaiser

Bankverbindungen:
Baden-Württembergische Bank – IBAN: DE38 6005 0101 0004 4702 96 · BIC: SOLADEST447
Kreissparkasse Biberach – IBAN: DE60 6545 0070 0000 5110 01 · BIC: SKCRDE66
Volksbank Laupheim-Iltert – IBAN: DE19 6549 1320 0068 2750 05 · BIC: GENODE33VBL
Bank für Tirol und Vorarlberg – IBAN: DE82 7201 2300 0709 2512 00 · BIC: BTVADE61
Commerzbank – IBAN: DE41 6308 0015 0811 1200 00 · BIC: DRESDEFF630

www.kaessbohrerag.com